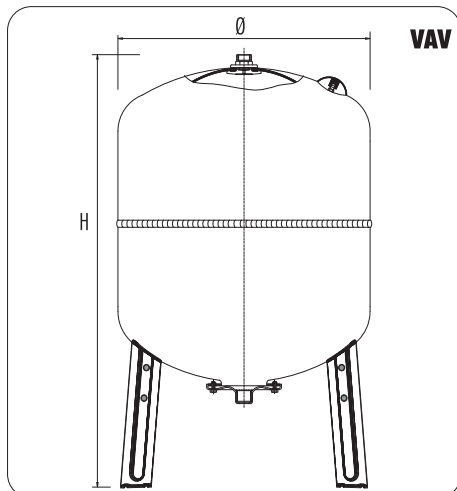




Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Vertikales Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Contro brida galvanizada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diámetro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
VAV50	AAKVE01B01EA1	720	365	-	10	1,5	(Pz1) 380X380X730	1 "
VAV60	AALVE01B01EA1	808	365	-	10	1,5	(Pz1) 380X390X820	1 "
VAV80	AAMVE01B01EA1	856	415	-	10	1,5	(Pz1) 420X430X850	1 "
VAV100	AANVE01B11EA1	855	495	-	10	1,5	(Pz1) 510X520X870	1 "
VAV150	AAPVE01B11EA1	975	550	-	10	1,5	(Pz1) 560X570X1000	1 "

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contro brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

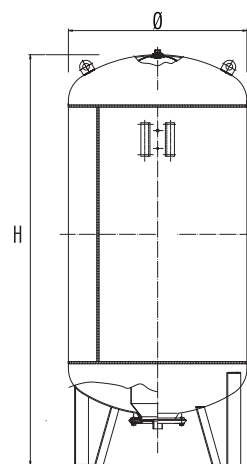
Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diámetro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
VAV200	AAQVG01B11FA1	1085	600	-	10	2	(Pz1) 610X620X1111	1 1/4 "
VAV300	AASVG02B11FA1	1240	650	-	10	2	(Pz1) 670X680X1290	1 1/4 "
VAV500	AAUVG02B11FA1	1490	750	-	10	2	(Pz1) 750X770X1510	1 1/4 "

SERIE VAV

VAV



VAV



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Vertikales Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
VAV750	AAXVH31R31GPO	1900	750	-	10	4	(Pz1) 750X750X2030	2"
VAV1000	AAYVH31R31GPO	2180	800	-	10	4	(Pz1) 800X800X2330	2"
VAV1500	AAZVH31R31GPO	2360	960	-	10	4	(Pz1) 1200X1200X2500	2"
VAV2000	AAAVH32R32GPO	2520	1100	-	10	4	(Pz1) 1100X1100X2670	2"
VAV3000	AABVH32R32QPO	2760	1200	-	10	4	(Pz1) 1200X1350X2760	DN65
VAV4000	AA4VH32R62QPO	3100	1450	-	10	4	(Pz1) 1430X1600X3100	DN80

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

BUTYL

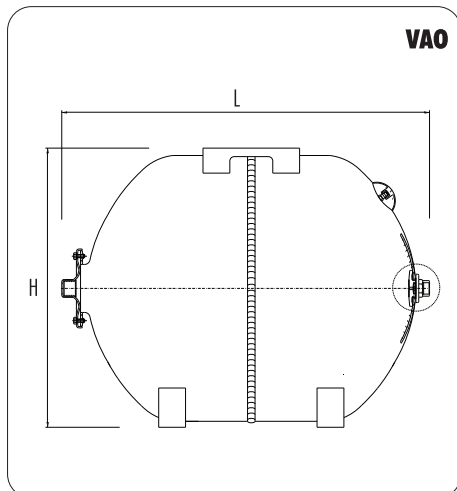
Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
VAV5000	AA5VH32R72QPO	3645	1450	-	10	4	(Pz1) 1450X1600X3645	DN80
VAV10000	AA1VH32R82QPO	5750	1600	-	10	4	(Pz1) 1750X5750X1600	DN80



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir sous pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

**- 10° C
+ 100° C**

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Contra brida galvanizada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longueur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VA018	AAGOE11B01CA1	305	280	430	10	1,5	(Pz1) 450X290X320	1 "
VA024	AAIOE11B01EA1	305	280	485	10	1,5	(Pz1) 510X290X320	1 "
VA035	AAJOE11B01EA1	376	365	440	10	1,5	(Pz1) 380X400X460	1 "
VA050	AAKOE11B01EA1	380	365	585	10	1,5	(Pz1) 380X400X590	1 "
VA060	AALOE11B01EA1	385	365	690	10	1,5	(Pz1) 380X400X700	1 "
VA080	AAMOE11B01EA1	430	410	725	10	1,5	(Pz1) 430X450X735	1 "
VA0100	AANOE11B11EA1	520	495	685	10	1,5	(Pz1) 510X540X700	1 "
VA0150	AAPOE11B11EA1	585	550	820	10	1,5	(Pz1) 570X610X850	1 "

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

**- 10° C
+ 100° C**

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



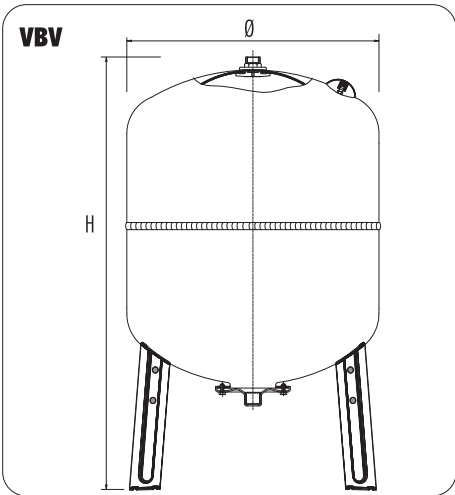
Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

VA0200	AAQOG21B11FA1	628	600	920	10	2	(Pz1) 620X630X1030	1 1/4 "
VA0300	AASOG21B11FA1	680	650	1082	10	2	(Pz1) 680X700X1290	1 1/4 "

Controflangia inox AISI 304 disponibile su richiesta. - Stainless steel AISI 304 counter flange available on request.
Contre bride inox AISI 304 disponible sur requête. - Inox Flansch AISI 304 auf Anfrage.
Contra brida en acero inox AISI 304 bajo demanda.

SERIE VB-VBV 16 bar



Vaso autoclave ad alta pressione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
 High pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
 Réservoir haute pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
 Vertikales hoher Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
 Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
 + 100° C

Colore della verniciatura esterna
 External finish color
 Couleur de la peinture externe
 Externe Beendenfarbe
 Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

EPDM

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
 Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Contra brida galvanizada

Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VB8	AAEBG00B01DA1	310	200	-	16	2	(Pz1) 220X225X335	¾"
VB24	AAIBG00B01EA1	483	270	-	16	2	(Pz1) 290X290X510	1"
VB35	AJBG00B01EA1	440	365	-	16	2	(Pz1) 380X400X460	1"
VBV50	AAKBG01B01EA1	720	365	-	16	2	(Pz1) 380X380X730	1"
VBV60	AALBG01B01EA1	808	365	-	16	2	(Pz1) 380X390X820	1"
VBV80	AAMBG01B01EA1	810	415	-	16	2	(Pz1) 420X430X820	1"
VBV100	AANBG01B11EA1	849	495	-	16	2	(Pz1) 510X520X850	1"
VBV150	AAPBG01B11EA1	975	550	-	16	2	(Pz1) 560X570X1000	1"

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
 + 100° C

Colore della verniciatura esterna
 External finish color
 Couleur de la peinture externe
 Externe Beendenfarbe
 Color pintura exterior

RAL 5015

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
 Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada

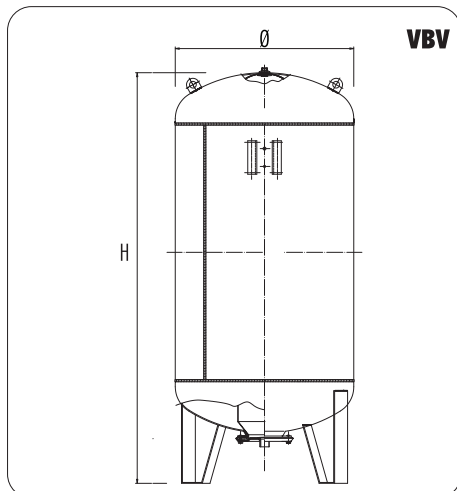
Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

VBV200	AAQBG31B11FA1	1085	600	-	16	2	(Pz1) 610X620X1111	1 ¼"
VBV300	AASBG32B11FA1	1240	650	-	16	2	(Pz1) 670X680X1290	1 ¼"
VBV500	AAUBG32B11FA1	1490	750	-	16	2	(Pz1) 750X770X1510	1 ¼"

Controflangia inox AISI 304 disponibile su richiesta. - Stainless steel AISI 304 counter flange available on request.
 Contre bride inox AISI 304 disponible sur requête. - Inox Flansch AISI 304 auf Anfrage. - Contra brida en acero inox AISI 304 bajo demanda.

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung - Marcados CE según la Directiva
 2014/68/UE



Vaso autoclave ad alta pressione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
 High pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
 Réservoir haute pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
 Vertikales hoher Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
 Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
 External finish color
 Couleur de la peinture externe
 Externe Beendenfarbe
 Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
 Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longueur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VBV750	AAXBH31R31GPO	1900	750	-	16	4	(Pz1) 750X750X2030	2"
VBV1000	AAYBH31R31GPO	2180	800	-	16	4	(Pz1) 800X800X2330	2"
VBV1500	AAZBH31R31GPO	2360	960	-	16	4	(Pz1) 1200X1200X2500	2"
VBV2000	AAABH32R32GPO	2520	1100	-	16	4	(Pz1) 1100X1100X2670	2"
VBV3000	AABBH32R32QPO	2760	1200	-	16	4	(Pz1) 1200X1350X2760	DN65
VBV4000	AA4BH32R62QPO	3100	1450	-	16	4	(Pz1) 1430X1600X3100	DN80

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
 External finish color
 Couleur de la peinture externe
 Externe Beendenfarbe
 Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

BUTYL

Controflangia verniciata - Painted counter flange
 Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

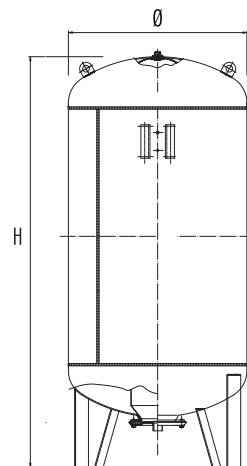
Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longueur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VBV5000	AA5BH32R72QPO	3645	1450	-	16	4	(Pz1) 1450X1600X3645	DN80
VBV10000	AA1BH32R82QPO	5750	1600	-	16	4	(Pz1) 1750X5750X1600	DN80

SERIE VKV 25 bar

VKV



VKV



Vaso autoclave ad altissima pressione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.

Very high pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.

Réservoir très haute pression à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.

Vertikales sehr hoher Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.

Acumulador hidroneumático con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VKV750	AAXKH31R31GPO	1900	750	-	25	4	(Pz1) 750X750X2030	2 "
VKV1000	AAYKH31R31GPO	2180	800	-	25	4	(Pz1) 800X800X2330	2 "
VKV1500	AAZKH31R31GPO	2360	960	-	25	4	(Pz1) 1200X1200X2500	2 "
VKV2000	AAAKH32R32GPO	2520	1100	-	25	4	(Pz1) 1100X1100X2670	2 "
VKV3000	AABKH32R32OP0	2760	1200	-	25	4	(Pz1) 1200X1350X2760	DN65
VKV4000	AA4KH32R62QP0	3100	1450	-	25	4	(Pz1) 1430X1600X3100	DN80

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 3000

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

BUTYL

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
VKV5000	AA5KH32R72QP0	3645	1450	-	25	4	(Pz1) 1600X3795X1450	DN80

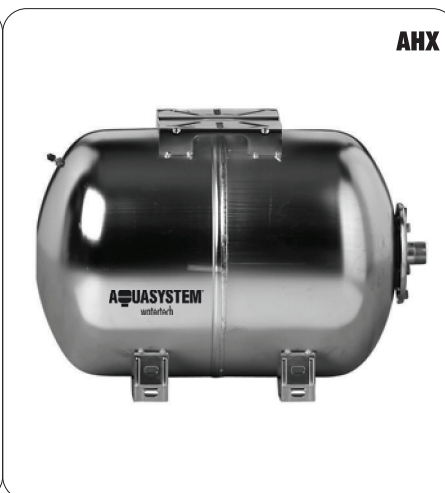
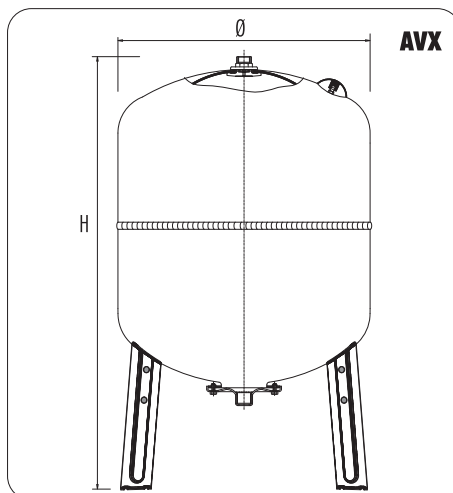
Autoclavi di altre capacità per la gamma 25/40 bar disponibili su richiesta - Tanks of different capacity and maximum working pressure 25/40 bar are available on request

Réservoirs de différentes capacités pour la gamme 25/40 bar sont disponibles sur requête - Autoklaven mit unterschiedlichen Kapazitäten für den Bereich 25/40 sind auf Anfrage erhältlich

Los acumuladores de otras capacidades de la gama 25 y 40 bar están disponible bajo demanda

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung - Marcados CE según la Directiva

2014/68/UE



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
 Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
 Réservoir à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
 Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
 Acumuladores hidroneumáticos con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
 + 100° C

INOX - STAINLESS STEEL
 ACIER INOX - EDELSTAHL
 CHAPA INOX

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

EPDM

Controflangia inox AISI 304 - Stainless steel AISI 304 counter flange
 Contre bride inox AISI 304-Edelstahl Flansch AISI 304-Contra brida en acero inox AISI 304.



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

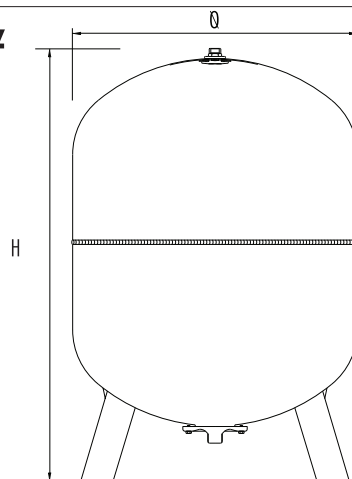
Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximum working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
AX8	AAEXL00S01KA1	330	200	-	10	2,5	(Pz1) 216X216X330	1 "
AX18	AAGXL00T01LA1	410	270	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X510	1 "
AX24	AAIXL00T01LA1	510	270	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X510	1 "
AVX50	AAKXL00T01LA1	670	365	-	10	2,5	(Pz1) 380X380X710	1 "
AVX100	AANXL01T41LA1	795	495	-	10	2,5	(Pz1) 510X520X870	1 "
AHX18	AAGYL11T01LA1	300	270	410	10	2,5	(Pz1) 295X310X500	1 "
AHX24	AAIYL11T01LA1	300	270	510	10	2,5	(Pz1) 295X310X500	1 "
AHX50	AAKYL11T01LA1	380	365	570	10	2,5	(Pz1) 380X400X570	1 "
AHX100	AANYL11T41LA1	520	495	685	10	2,5	(Pz1) 510X540X700	1 "

SERIE AVZ

AVZ



AVZ



Vaso autoclave con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
 Pressure tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
 Réservoir à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
 Druckausdehnungsgefäß mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
 Acumuladores hidroneumáticos con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
 Working temperature
 Température d'exercice
 Betriebstemperatur
 Temperatura de trabajo

- 10° C
 + 100° C

ACCIAIO GALVANIZZATO - GALVANIZED STEEL
 ACIER GALVANIZÉ - VERZINKTER STAHL - CHAPA GALVANIZADA

Membrana in gomma
 Rubber membrane
 Vessie en gomme
 Gummimembrane
 Membrana en goma

EPDM

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
 Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Contra brida galvanizada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
 Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximum working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
AVZ50	AAKZG01T21EA1	720	365	-	10	2	(Pz1) 380X380X730	1 "
AVZ60	AALZG01T21EA1	808	365	-	10	2	(Pz1) 380X390X820	1 "
AVZ80	AAMZG01T21EA1	856	415	-	10	2	(Pz1) 420X430X850	1 "
AVZ100	AANZG01T11EA1	855	495	-	10	2	(Pz1) 510X520X870	1 "
AVZ150	AAPZG01T11EA1	975	550	-	10	2	(Pz1) 560X570X1000	1 "
AVZ200	AAQZG01T11FA1	1085	600	-	10	2	(Pz1) 610X620X1111	1 1/4 "
AVZ300	AASZG01T11FA1	1240	650	-	10	2	(Pz1) 670X680X1290	1 1/4 "
AVZ500	AAUZG01T11FA1	1490	750	-	10	2	(Pz1) 750X770X1510	1 1/4 "



Vasi multifunzione - Multifunctional tanks
Réservoirs multifonction - Sanitär Ausdehnungsgefäße
Vasos multifunciones

SERIE AR-AVR

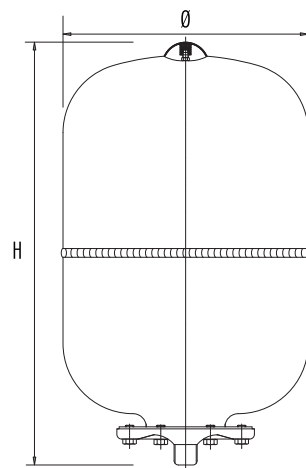
AR



AVR



AR



Vaso multifunzione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Multifunctional tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir multifonction à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Sanitär Ausdehnungsgefäße mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Vaso multifuncion con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 9010

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Contra brida galvanizada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
AR2	AACMM00W01RE1	240	120	-	10	3	(Pz12) 250X390X545	1/2"
AR5	AADML00W01BD1	300	160	-	10	2,5	(Pz8) 350X350X630	3/4"
AR8	AAEML00W01BA1	315	200	-	10	2,5	(Pz1) 220X220X335	3/4"
AR12	AAFML00W01BA1	295	280	-	10	2,5	(Pz1) 285X285X335	3/4"
AR18	AAGML00W01BA1	430	280	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X450	3/4"
AR24	AAJML00W01EA1	483	280	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X510	1"
AR35	AAJML00W01EA1	440	365	-	10	2,5	(Pz1) 380X400X460	1"
AVR50	AAKML00W01EA1	720	365	-	10	2,5	(Pz1) 380X380X730	1"
AVR80	AAMML00W01EA1	856	415	-	10	2,5	(Pz1) 420X430X850	1"
AVR100	AANML00W01EA1	855	495	-	10	2,5	(Pz1) 510X520X870	1"
AVR150	AAPML01W11EA1	975	550	-	10	2,5	(Pz1) 560X570X1000	1"

Controflangia verniciata - Painted counter flange
Contre-bride peinte - Lackierter Gegenflansch - Contra brida pintada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

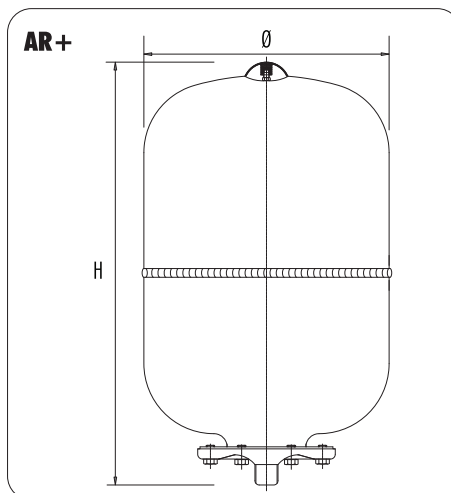
24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión
AVR200	AAQML01W11FA1	1085	600	-	10	2,5	(Pz1) 610X620X1111	1 1/4"
AVR300	AASML02W11FA1	1240	650	-	10	2,5	(Pz1) 670X680X1290	1 1/4"

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung - Marcados CE según la Directiva

2014/68/UE

SERIE AR/AVR/AHR PLUS



Vaso multifunzione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Multifunctional tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir multifonction à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Sanitär Ausdehnungsgefäße mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Vaso multifuncion con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 9010

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

BUTYL PLUS

Controflangia inox AISI 304 - Stainless steel AISI 304 counter flange
Contre bride inox AISI 304- Edelstahl Flansch AISI 304-Contra brida en acero inox AISI 304



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

60

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
AR2+	AACMM00W07SE1	240	120	-	10	3	(Pz12) 250X390X545	1/2 "
AR5+	AADML00W07JD1	300	160	-	10	2,5	(Pz8) 350X350X630	3/4 "
AR8+	AAEML00W07JA1	315	200	-	10	2,5	(Pz1) 220X220X335	3/4 "
AR12+	AAFML00W07JA1	295	280	-	10	2,5	(Pz1) 285X285X335	3/4 "
AR18+	AAGML00W07JA1	430	280	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X450	3/4 "
AR24+	AAJML00W07LA1	483	280	-	10	2,5	(Pz1) 290X290X510	1 "
AR35+	AAJML00W07LA1	440	365	-	10	2,5	(Pz1) 380X400X460	1 "
AVR50+	AAKML00W07LA1	720	365	-	10	2,5	(Pz1) 380X380X730	1 "
AVR80+	AAMML00W07LA1	856	415	-	10	2,5	(Pz1) 420X430X850	1 "
AVR100+	AANML00W07LA1	855	495	-	10	2,5	(Pz1) 510X520X870	1 "
AVR150+	AAPML01W17LA1	975	550	-	10	2,5	(Pz1) 560X570X1000	1 "
AVR200+	AAQML01W17MA1	1085	600	-	10	2,5	(Pz1) 610X620X1111	1 1/4 "
AVR300+	AASML02W17MA1	1240	650	-	10	2,5	(Pz1) 670X680X1290	1 1/4 "
AVR500+	AAUML02W17MA1	1490	750	-	10	2,5	(Pz1) 750X770X1510	1 1/4 "
AHR24+	AACKL00W07LA1	300	280	485	10	2,5	(Pz1) 380X380X710	1 "
AHR50+	AAMML00W07LA1	380	365	585	10	2,5	(Pz1) 420X430X860	1 "
AHR100+	AANML00W07LA1	520	495	685	10	2,5	(Pz1) 510X520X870	1 "

Marcati CE secondo la Direttiva - CE marked according to Directive - Avec le marque CE selon la Directive - CE Kennzeichnung - Marcados CE según la Directiva

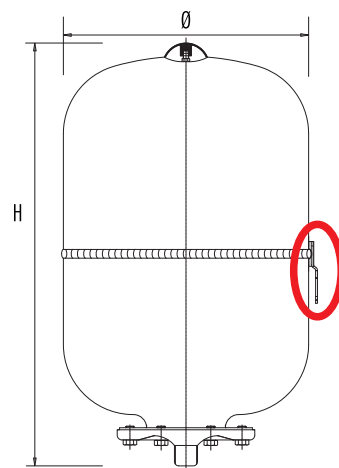
2014/68/UE

SERIE ARB

ARB



ARB



Vaso multifunzione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Multifunctional tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir multifonction à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Sanitär Ausdehnungsgefäße mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Vaso multifuncion con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Pintura exterior

RAL 9010

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

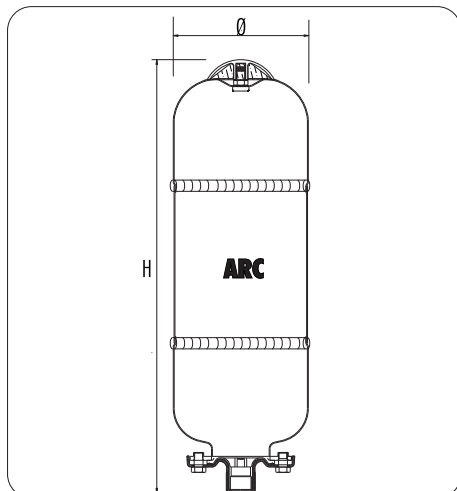
Controflangia inox AISI 304 - Stainless steel AISI 304 counter flange
Contra brida inox AISI 304- Edelstahl Flansch AISI 304-Contra brida en acero inox AISI 304



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

60

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
ARB8	AAECNOOW01JA1	315	200	-	10	3,5	(Pz1) 220X225X335	3/4 "
ARB12	AAFCNOOW01JA1	295	280	-	10	3,5	(Pz1) 280X285X335	3/4 "
ARB18	AAGCNOOW01JA1	430	280	-	10	3,5	(Pz1) 290X290X450	3/4 "
ARB24	AAICNOOW01IA1	483	280	-	10	3,5	(Pz1) 290X290X510	3/4 "
ARB35	AAJCNOOW01LA1	440	365	-	10	3,5	(Pz1) 380X460X410	1 "
ARB50	AAKNOOW01LA1	585	365	-	10	3,5	(Pz1) 380X595X410	1 "



Vaso multifunzione con membrana intercambiabile per circuiti di acqua sanitaria.
Multifunctional tank with replaceable membrane for pressurized systems of sanitary water.
Réservoir multifonction à vessie remplaçable pour systèmes d'eau sanitaire.
Sanitär Ausdehnungsgefäße mit austauschbarer Membrane für Trinkwassersysteme.
Vaso multifuncion con membrana recambiable para circuitos de agua sanitaria.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Externe Beendenfarbe
Color pintura exterior

RAL 9010

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

BUTYL

Controflangia zincata - Counter flange galvanized
Contre-bride galvanisé - Gegenflansch verzinkt - Controbrida galvanizada



Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
ARC081	AA&QL00W02RA1	270	80	-	10	2,5	(Pz1) 96X96X290	½"
ARC082	AACQL00W02RA1	455	80	-	10	2,5	(Pz1) 96X96X470	½"
ARC093	AA&QL00W02RA1	560	90	-	10	2,5	(Pz1) 106X106X580	½"
ARC094	AA&QN00W02RA1	655	90	-	10	3,5	(Pz1) 106X106X670	½"
ARC126	AA6QN00W02RA1	600	120	-	10	3,5	(Pz1) 136X136X620	½"
ARC168	AAEQN00W02RA1	515	160	-	10	3,5	(Pz1) 176X176X530	½"

SERIE WSA



Dispositivo anti colpo d'ariete.
Anti-coup de bélier.
Vaso anti golpe de ariete.

Water shock absorber device.
Schlagdämpfer.

Temperatura d'esercizio
Working temperature
Température d'exercice
Betriebstemperatur
Temperatura de trabajo

- 10° C
+ 100° C

INOX - STAINLESS STEEL
ACIER INOX - EDELSTAHL
CHAPA INOX

Membrana in gomma
Rubber membrane
Vessie en gomme
Gummimembrane
Membrana en goma

EPDM

Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Monate Garantie: - Garantía meses:

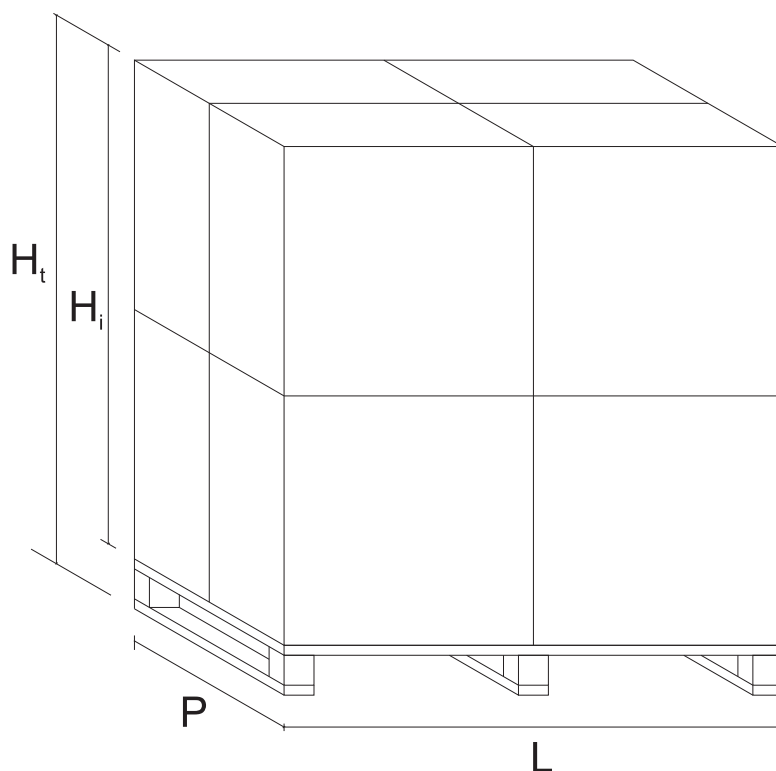
24

Modello Model Modèle Model Modelo	Codice Code Code Code Código	Altezza Height Hauteur Höhe Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Length Longeur Länge Longitud L (mm)	Pressione massima d'esercizio Maximun working pressure Pression maximale d'exercice Maximaler Betriebsdruck Presión máxima de trabajo (bar)	Pressione di precarica standard Standard precharge pressure Pression de précharge standard Vordruck Presión de precarga estándar (bar)	Imballo Packing Emballage Verpackung Embalaje (mm)	Attacco Connection Raccordement Anschluss Conexión (inch)
WSA016	AA2AN00S01SF1	100	79	-	15	3,5	(Pz10) 420X165X115	½"
WSA050	AA#AN00S01SD1	156	95	-	10	3,5	(Pz1) 120X202X115	½"
WSA100	AA\$AN00S01SD1	190	114	-	10	3,5	(Pz1) 120X205X115	½"
WSA200	AACAN00S01SD1	220	135	-	10	3,5	(Pz1) 140X240X140	½"

PACKAGING

Modello Model Modèle Model Modelo	Tipo imballo Packaging Conditionnement Verpackung Embalaje	N° x scatola x box x boîte VPE x caja	Dimensioni pallet Pallet dimensions Dimensions palette Palettenabmessungem Dimensiones pallet P x L x H _i	N° totale total total total total
AR2	MULTI-BOX	12	1200 x 800 x 1210	216
VA5- AR5	MULTI-BOX	8	1200 x 800 x 2150	144
VA8 - AR8	MULTI-BOX	8	1300 x 900 x 2100	144
VA8 - AR8	SINGLE BOX	1	1250 x 800 x 1900	96
VA12 - AR12	SINGLE BOX	1	1200 x 860 x 2150	72
VA18 - AR18	SINGLE BOX	1	1200 x 800 x 2140	42
VA24 - AR24	SINGLE BOX	1	1200 x 800 x 2140	42
VAS24	SINGLE BOX	1	1200 x 800 x 2250	36
VA35 - AR35	SINGLE BOX	1	1200 x 940 x 2100	30
VAV50 - AVR50	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2050	20
VAV60	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2050	20
VAV80 - AVR80	SINGLE BOX	1	1300 x 1300 x 2300	20
VAV100 - AVR100	SINGLE BOX	1	1420 x 1420 x 2200	16
VAV150 - AVR150	SINGLE BOX	1	1010 x 1200 x 1900	6
VAV200 - AVR200	SINGLE BOX	1	1110 x 1230 x 2000	6
VAV300 - AVR300	SINGLE BOX	1	1330 x 1280 x 2160	6
VAV500	SINGLE BOX	1	1500 x 1500 x 2450	6

Modello Model Modèle Model Modelo	Tipo imballo Packaging Conditionnement Verpackung Embalaje	N° x scatola x box x boîte VPE x caja	Dimensioni pallet Pallet dimensions Dimensions palette Palettenabmessungem Dimensiones pallet P x L x H _i	N° totale total total total total
VAV(VBV-VKV) 750	PALLET	1	800 x 800 x 2100	1
VAV(VBV-VKV) 1000	PALLET	1	800 x 800 x 2300	1
VAV(VBV-VKV) 1500	PALLET	1	1200 x 1200 x 2500	1
VAV(VBV-VKV) 2000	PALLET	1	1200 x 1200 x 2700	1
VAV(VBV-VKV) 3000	PALLET	1	1200 x 2800 x 1350	1
VAV(VBV-VKV) 4000	PALLET	1	1600 x 3200 x 1450	1
VAV(VBV-VKV) 5000	PALLET	1	1600 x 3650 x 1450	1
VAV(VBV) 10000	PALLET	1	1750 x 5750 x 1600	1
VA018	MULTI-BOX	4	1240 x 1160 x 2200	64
VA024	SINGLE-BOX	1	1200 x 800 x 2200	36
VA024	MULTI-BOX	4	1240 x 1160 x 2200	64
VA035	SINGLE BOX	1	1200 x 940 x 2100	30
VA050	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2100	30
VA060	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2150	20
VA080	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2400	20
VA0100	SINGLE BOX	1	1200 x 1200 x 2300	16
VA0150	SINGLE BOX	1	1200 x 840 x 2000	6
VA0200	SINGLE BOX	1	1270 x 1110 x 2050	6
VA0300	SINGLE BOX	1	1380 x 1280 x 2160	6



MEMBRANE - MEMBRANES - VESSIES - MEMBRANEN - MEMBRANAS

Codice Code Code Code Código	Membrana in gomma Rubber membrane Vessie en gomme Gummimembrane Membrana en goma	Diametro Diameter Diamètre Durchmesser Diámetro	Utilizzabile con i modelli Suitable for models Utilisable pour le modèles Verwendbar für Modelle Se puede utilizar los para modelos	Con foro per tirante With hole for tie beam Avec trou pour tirant Öffnung für die Zugträger Con agujero para tirante	n°x scatola n°x box n°x boîte VPE n° x caja
--	--	---	---	--	---

PRESSURE TANK

ME002A	EPDM	45	AR2	-	10 pz
ME008A	EPDM	45	VA5 AR5 VA8 AR8 VB8 ARB8	-	10 pz
ME012A	EPDM	45	VA12 AR12 VB12 ARB12	-	10 pz
ME018A	EPDM	45	VA18 VA018 AR18 VB18 ARB18	-	10 pz
ME024A	EPDM	80	AX18 AHX18 VA24 VAO24 AR24 VB24 AX24 AHX24 ARB24	-	10 pz
ME024B	EPDM	80	VAS24	-	10 pz
ME050A	EPDM	80	VA35 VAO35 AR35 VB35 ARB35 VAV50 VAO50 VBV50 AVX50 AHX50 AVZ50 ARB50 AVR50	-	10 pz
ME060A	EPDM	80	VAV60 VAO60 VBV60 AVZ60	-	2 pz
ME080A	EPDM	80	VAV80 VAO80 VBV80 AVX80 AHX80 AVZ80 AVR80	-	2 pz
ME100A	EPDM	80	VAV100 VAO100 VBV100 AVX100 AHX100 AVZ100 AVR100	X	2 pz
ME150A	EPDM	80	VAV150 VAO150 VBV150 AVZ150 AVR150	X	2 pz
ME200A	EPDM	150	VAV200 VAO200 VBV200 AVX200 AHX200 AVZ200 AVR200	X	2 pz
ME300A	EPDM	150	VAV300 VAO300 VBV300 AVZ300 AVR300	X	2 pz
ME500A	EPDM	150	VAV500 VBV500 AVZ500	X	2 pz
ME750A	EPDM	150	VAV750 VBV(VKV)750	X	1 pz
MEN10A	EPDM	200	VAV1000 VBV(VKV)1000	X	1 pz
MEN20A	EPDM	220	VAV1500 VAV2000 VBV(VKV)1500 VBV(VKV)2000	X	1 pz
MEN30A	EPDM	250	VAV3000 VBV(VKV)3000	X	1 pz

EXPANSION VESSELS

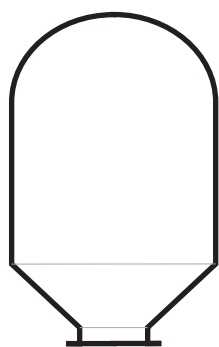
ME008R	EPDM	45	VR5 VR8	-	10 pz
ME012R	EPDM	45	VR12	-	10 pz
ME018R	EPDM	45	VR18	-	10 pz
ME024R	EPDM	45	VR24	-	10 pz
ME050R	EPDM	80	VR35 VRV35 VR50 VRV50	-	10 pz
ME080R	EPDM	80	VRV60 VRV80	-	2 pz
ME100R	EPDM	80	VRV100	-	2 pz
ME150R	EPDM	80	VRV150	-	2 pz
ME300R	EPDM	80	VRV200 VRV250 VRV300	-	2 pz
ME500R	EPDM	150	VRV400 VRV500	-	2 pz
ME600R	EPDM	150	VRV600	X	1 pz
ME750R	EPDM	150	VRV750	X	1 pz
MEN10R	EPDM	200	VRV1000	X	1 pz
MEN20R	EPDM	220	VRV1500 VRV2000	X	1 pz
MEN30R	BUTYL	250	VRV3000	X	1 pz

SOLAR

ME008S	EPDM HT	45	VS8	-	10 pz
ME012S	EPDM HT	45	VS12	-	10 pz
ME018S	EPDM HT	45	VS18	-	10 pz
ME024S	EPDM HT	80	VS24	-	10 pz
ME050S	EPDM HT	80	VSV35 VSV50	-	10 pz
ME080S	EPDM HT	80	VSV60 VSV80	-	1 pz
ME100S	EPDM HT	80	VSV100	-	1 pz
ME150S	EPDM HT	80	VSV150	-	1 pz
ME300S	EPDM HT	80	VSV200 VSV300	-	1 pz

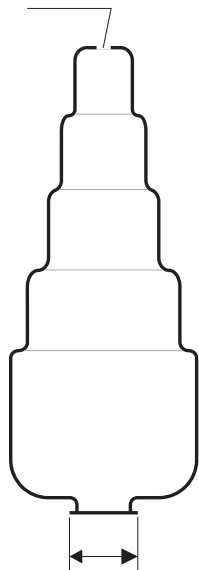
PLUS

ME005P	BUTYL PLUS	45	AR2+ AR5+	-	10 pz
ME008P	BUTYL PLUS	45	AR8+	-	10 pz
ME012P	BUTYL PLUS	45	AR12+	-	10 pz
ME018P	BUTYL PLUS	45	AR18+ AHR18+	-	10 pz
ME024P	BUTYL PLUS	80	AR24+ AHR24+	-	10 pz
ME050P	BUTYL PLUS	80	AR35+ AVR50+ AHR50+	-	10 pz
ME080P	BUTYL PLUS	80	AVR60+ AVR80+	-	1 pz
ME150P	BUTYL PLUS	80	AVR100+ AHR100+ AVR150+	X	1 pz
ME200P	BUTYL PLUS	150	AVR200+	X	1 pz
ME300P	BUTYL PLUS	150	AVR300+	X	1 pz
ME500P	BUTYL PLUS	150	AVR500+	X	1 pz



Diametro
Diameter
Diamètre
Durchmesser
Diámetro
(mm)

Foro per tirante
Hole for tie beam
Trou pour entrant
Öffnung für Zugträger
Agujero para tirante



Diametro
Diameter
Diamètre
Durchmesser
Diámetro
(mm)

Controflangia - Counter flange - Contre-bride - Gegenflansch - Contra brida

Codice - Code Code - Code Código	Diametro - Diameter Diamètre - Durchmesser Diámetro (mm)	Raccordo Connection - Raccordement Anschluss - Conexión (Inch)	Finitura - Finish - Finissage Farbe der Oberfläche und Materialwerkstoff Acabado	n°x scatola n°x box n°x boîte VPE n°x caja
CFF095TRF008Z	95	3/4"	Zincato-Galvanized-Galvanisé-Verzinkt-Galvanizada	20 pz
CFX095TRX008G	95	3/4"	Inox-Stainless steel-Inox-Edelstahl-Inoxidable	20 pz
CFF095TRF007Z	95	1"	Zincato-Galvanized-Galvanisé-Verzinkt-Galvanizada	20 pz
CFF145TRF008Z	145	3/4"	Zincato-Galvanized-Galvanisé-Verzinkt-Galvanizada	20 pz
CFX145TRX008G	145	3/4"	Inox-Stainless steel-Inox-Edelstahl-Inoxidable	20 pz
CFF145TRF007R	145	1"	Zincato-Galvanized-Galvanisé-Verzinkt-Galvanizada	20 pz
CFX145TRX004G	145	1"	Inox-Stainless steel-Inox-Edelstahl-Inoxidable	20 pz
CFF260TRF001V	260	1 1/4"	Verniciata-Painted-Peinte-Lackiert-Pintada	10 pz
CFX260TRX001G	260	1 1/4"	Inox-Stainless steel-Inox-Edelstahl-Inoxidable	10 pz



Tirante per fissaggio membrana - Tie beam Tirant-Zugträger-Tirante para sujetar la membrana

Codice - Code Code - Code Código	Modello - Model Modèle - Model Modelo	n°x scatola n°x box - n°x boîte VPE - n°x caja
TIO02Z	100 ÷ 500	10 pz
TIR003Z	750 ÷ 1500	10 pz
TIR006Z	2000 ÷ 3000	10 pz

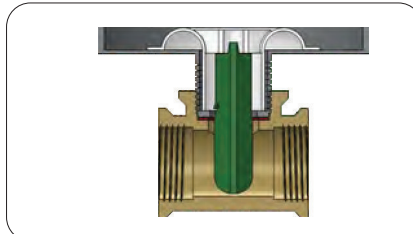
Valvola di precarica - Precharge valve Valve de précharge - Vorspannventil Válvula para precarga

Codice - Code Code - Code Código	n°x scatola - n°x box n°x boîte - VPE n°x caja
VAL003	10 pz



Dispositivo flusso continuo - Flow-through device Dispositif à flux continu - Durchlaufeinrichtung - Toma de flujo continuo

Codice - Code Code - Code Código	Raccordo - Connection Raccordement - Anschluss - Conexión (Inch)	n°x scatola - n°x box n°x boîte - VPE n°x caja
DF001	3/4"	20 pz



Raccordi acqua - Water connection - Raccordement - Anschluss - Racores de conexión

Codice - Code Code - Code Código	Lunghezza - Length Longeur - Länge Longitud (mm)	Vie - Way Voies - Wege Paso	Raccordo - Fittings Raccordement - Anschluss Conexión (Inch)	n°x scatola - n°x box n°x boîte - VPE n°x caja
RAC3V172	72	3	1"	25 pz
RAC5V172	72	5	1"	25 pz
RAC5V182	82	5	1"	25 pz
RAC5V192	91	5	1"	25 pz



Pressostato - Pressure switch - Pressostat - Druckschalter - Presostato

Codice - Code Code - Code Código	Pressione - Pressure Pression - Luftdruck Presión (bar)	n°x scatola - n°x box n°x boîte - VPE n°x caja
PRITCPM5	1 ÷ 5	10 pz
PRITCPM12	3 ÷ 12	10 pz

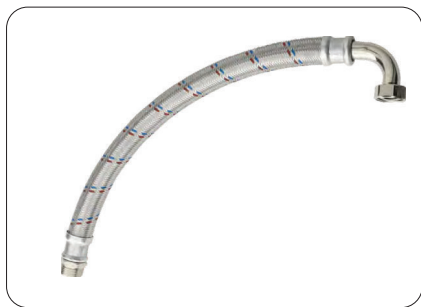


Raccordo rapido - Quick coupler - Raccord rapide Absperroverschraubung - Acople rapido

Codice - Code Code - Code Código	Raccordo - Fittings Raccordement - Anschluss Conexión (Inch)	n°x scatola - n°x box n°x boîte - VPE n°x caja
RACA5803	3/4"	10 pz



ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖRE - ACESSORIOS



Tubo flessibile MF - Flexible hoses MF - Tube flexible - Flexibler Schlauch- Tubo flexible MF

Codice - Code Code - Code Código	Lunghezza - Length Longeur - Länge Longitud (mm)	Raccordo - Connection Raccordement - Anschluss Conexión (Inch)	n° scatola - n° box n° boîte - VPE n° caja
FMFG0150	500	1"	5 pz
FMFG0160	600	1"	5 pz
FMFG0180	800	1"	5 pz
FMFG01N1	1000	1"	5 pz



Manometro - Manometer - Manomètre - Manometer - Manómetro

Codice - Code Code - Code Código	Diametro - Diameter Diamètre - Durchmesser Diámetro (mm)	Pressione - Pressure Pression - Luftdruck Presión (bar)	Tipo - Type Type - Model Modelo	n° scatola - n° box n° boîte - VPE n° caja
MNAR5206	50	0 ÷ 6	90°	10 pz
MNAR5212	50	0 ÷ 12	90°	10 pz
MNAP5206	50	0 ÷ 6	180°	10 pz
MNAP5212	50	0 ÷ 12	180°	10 pz



Interruttore galleggiante - Float switch Interrupteur à flotteur - Schwimmerschalter - Boya de nivel

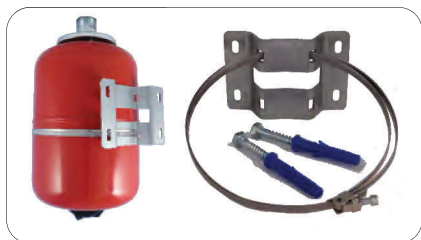
Codice - Code Code - Code Código	Cavo - Cable Câble - Kabellänge - Longitud del cable (mm)	n° scatola - n° box n° boîte - VPE n° caja
IGLCN005	500 (0,5 m)	2 pz
IGLCN050	5000 (5 m)	2 pz
IGLCN100	10000 (10 m)	2 pz

SUPPORTI - BRACKETS - SUPPORTS - HÄLTERUNGEN - SOPORTES



Staffa di supporto a muro - Wall bracket Support pour fixation murale - Wandhalterung - Soporte para pared

Codice-Code-Code-Code-Código	Raccordo da - Connection - Raccordement - Anschluss - Conexión (Inch)	n° scatola - n° box n° boîte - VPE - n° caja
SUP001	3/4"	10 pz
SUP002	1"	10 pz



Staffa di supporto a muro con fascetta - Wall Bracket with tightening clamp Support fixation mural avec collier de serrage Wandhalterung mit Spannschelle - Soporte para pared con abrazadera

Codice-Code-Code-Code-Código	Diametro vaso-Tank diameter-Diamètre vase-Behälterdurchmesser-Diámetro vaso (mm)	n° scatola - n° box n° boîte - VPE - n° caja
SUP011	60 - 325	10 pz
SUP012	60 - 380	10 pz



Kit staffa a muro per vaso e accessori - Vessel connector set Kit de fixation murale - Anschluss-Set - Soporte multi-toma de pared

Codice - Code - Code - Code - Código	n° scatola - n° box n° boîte - VPE n° caja
SUP021	10 pz
Collegamenti - Connections - Raccordement - Anschluss	
1 3/4" F Vaso - Tank - Vase - Druckausdehnungsgefäß	4 1/2" F Valvola di sicurezza - Safety valve
2 3/4" M Valvola intercettazione-Shut-off valve-Valve d'arrêt-Verriegelungsventil	F Valve de sûreté - Sicherheitsventil
3 3/8" F Manometro - Manometer - Manomètre - Manometer	5 3/8" F Valvola di sfogo - Air vent - Purge - Entlüftungsventil

Condizioni di vendita - Terms of sale - Conditions de vente Verkaufsbedingungen - Condiciones de ventas

L'acquirente si impegna a controllare i prodotti e l'imballo non appena effettuata la consegna. Qualora venga accertato un difetto di fabbricazione e questo venga notificato nei termini della legge italiana (8 giorni dalla scoperta degli stessi), l'acquirente dovrà provvedere ad inviare i pezzi difettosi alla sede di Zilio Industries, in porto franco, affinché la stessa provveda alla sostituzione dei materiali difettosi. L'acquirente, ottenuta la sostituzione, non avrà diritto ad alcun indennizzo, sconto o ulteriore risarcimento oltre a tale sostituzione.

Nel caso in cui la Zilio Industries non venga informata in merito ad eventuali difetti originari dei prodotti entro 8 giorni dalla data riportata sul documento di consegna, si presumerà che i prodotti medesimi non abbiano vizi/difetti e pertanto, l'azienda non accetterà reclami relativamente agli stessi. L'azienda infatti non si assume responsabilità per gli articoli danneggiati successivamente alla consegna.

Tutti i prodotti Zilio Industries sono coperti da 24 mesi (ad esclusione della serie AR + ARV + AHR + ed ARB che ne hanno 60 mesi) di garanzia a partire dalla data del documento d'acquisto (o comunque farà fede la data del documento di consegna). Tale garanzia è condizionata ad una corretta installazione del prodotto, in accordo con gli standard italiani ed europei ed inoltre, con le istruzioni riportate nel manuale allegato al prodotto stesso. La garanzia non copre difetti di installazione o di progettazione del sistema o imballaggi danneggiati e Zilio Industries non è responsabile per eventuali perdite consequenziali.

Le parti concordano espressamente che la garanzia venga meno in caso di interventi da parte di terzi relativamente a prodotti difettosi. Zilio Industries, infatti, non si assume responsabilità per le sostituzioni e/o riparazioni effettuate da terzi sui propri prodotti. In ogni caso, la garanzia è limitata alla mera sostituzione o riparazione gratuita del prodotto, con l'esclusione di ogni altro diritto di indennizzo, sconto o ulteriore risarcimento.

Non sono ammessi reclami di nessun tipo in ordine all'attività di riparazione/sostituzione dei prodotti difettosi. Ogni prodotto restituito in garanzia resterà di esclusiva proprietà della Zilio Industries.

Per usufruire della garanzia è richiesta la prova dell'acquisto (DL 2 febbraio 2002, n.24 in ottemperanza alla Direttiva Comunità Europea 1999/44/CE), insieme al codice di data di produzione, ad es. VR100 12/07/2015, questo sarà usato per amministrare le richieste di garanzia. Per ogni controversia che dovesse sorgere riguardo i punti precedentemente enunciati, si riterrà unico Foro giudiziario competente quello di Vicenza ed unica legge applicabile sarà quella italiana. Tutte le immagini e i disegni tecnici presenti in questo manuale sono puramente indicative. Zilio Industries si riserva la facoltà di apportare modifiche di qualunque tipo senza alcun tipo di preavviso, che a suo insindacabile giudizio comportino miglioramenti del prodotto stesso.

Goods should be checked immediately after the delivery. Any discrepancies or damage shall be notified within the Italian law terms (within 8 days from the discovery of the damage) and the defective item shall be returned to Zilio Industries, free of charge, for replacement. After replacement of the defective unit, no other discount, compensation or damage may be claimed for.

In case no discrepancies or damage is notified within 8 days from the date indicated on the transport document, Zilio industries will presume the goods are free from any defects, and therefore will not accept any subsequent claim. The company, in fact, cannot be responsible for any damage to the products after delivery. All Zilio Industries products have a 24 months warranty (except for the AR + ARV + AHR + and ARB series, with 60 months warranty) after the date of purchase indicated on the purchase document or delivery bill. The warranty applies only if the product has been properly installed, according to the Italian and European standards, following the installation instructions manual, attached to the product. The warranty does not apply if the damage to the tank is due to wrong installation or wrong calculation of the water plant or damaged packaging and Zilio Industries cannot be held responsible for any subsequent losses. Both parties agree that the warranty will not apply in case of any third parties' intervention on defective products. Zilio Industries cannot be held responsible for replacements and/or reparations performed by third parties on the products. In any case, warranty is strictly limited to replacement or repair of the defective product, thus excluding any other possible claim for reimbursement, discount or refund. No claims for any replacement or repair activities will be accepted. All products that are replaced will become the property of Zilio Industries.

When requesting for warranty, the proof of purchase (DL 2 February 2002, n.24 complying to the CE regulation 1999/44/CE) and the product serial number must be provided, as for example VRV100 12/07/2015, this will be used to process warranty claims. Should any dispute arise about any warranty issue, the jurisdiction will be Vicenza — Italy and the applicable Law shall be the Italian one.

All the images and technical drawings in this manual are purely an indication. Zilio Industries reserves the right to make any change to improve the products, without previous notice.

La marchandise doit être vérifiée tout de suite dès qu'elle est livrée. Tout défaut ou dommage doit être notifié dans les termes de la loi italienne (dans 8 jours à compter de la livraison), et les éléments défectueux doit être renvoyés à Zilio Industries, sans frais, pour le remplacement. Après le remplacement, aucune autre remise ou compensation ne peut être réclamée.

Si aucun défaut ou dommage n'est pas déclaré dans 8 jours à compter de la date indiquée sur le document de transport, Zilio Industries peut présumer que la marchandise n'a pas de défauts et, par conséquent, n'acceptera aucune réclamation ultérieure. En effet, l'entreprise n'est plus considérée responsable pour des dommages aux produits après la livraison.

Tous les produits Zilio Industries ont une garantie de 24 mois (pour les séries AR + ARV + AHR + et ARB la garantie est de 60 mois) à partir de la date indiquée sur le document d'achat ou sur le document de livraison.

La garantie s'applique uniquement si le produit a été correctement installé, conformément aux normes italiennes et européennes, en suivant le manuel mode d'emploi fourni avec le produit.

La garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise installation du vase ou une insuffisante conception du système ou par l'emballage endommagé, et Zilio Industries ne peut pas être considéré responsable de tout perte. Les deux parties conviennent que la garantie ne sera pas applicable en cas d'action par des tiers sur les produits défectueux. Zilio Industries n'est pas responsable pour les remplacements et/ou réparations effectuées par des tiers sur ses produits. Dans tous les cas, la garantie est limitée au simple remplacement ou à la réparation gratuite du produit, à l'exclusion de tous autres droits de compensation ou de remise supplémentaire. Aucune réclamation pour remplacement ou réparation ne sera acceptée. Chaque produit retourné sous garantie restera de propriété exclusive de Zilio Industries.

Lors de la demande de garantie, la preuve d'achat (DL 2 Février 2002, n.24 conforme au règlement CE 1999/44/CE) et le numéro de série du produit doivent être fournis (par exemple VRV100 du 12/07/2015) et ils seront utilisés pour traiter les demandes de garantie. En cas de litige au sujet de la garantie, la juridiction compétente sera Vicenza - Italie et la loi applicable sera celle italienne.

Toutes les images et les dessins techniques dans ce manuel sont purement indicatifs. Zilio Industries se réserve le droit d'apporter toute modification pour améliorer les produits, sans préavis et à la seule discrétion de Zilio Industries.

Der Kunde verpflichtet sich, die Ware und die Verpackung sofort bei Erhalt zu überprüfen, um eventuelle Mängel innerhalb von 8 Tagen nach Empfang zu reklamieren.

Sollte der Kunde bei Anlieferung feststellen, dass die Ware beschädigt oder fehlerhaft ist, ist diese frachtfrei an Zilio Industries zwecks Austauschs zurückzusenden.

Zusätzlich besteht kein weiterer Anspruch auf Schadensersatz oder Nachlass. Sollte Zilio Industries über versteckte Mängel innerhalb von 8 Tagen nicht informiert worden sein, geht das Unternehmen davon aus, dass die Ware einwandfrei geliefert wurde. Spätere Reklamationen können leider nicht berücksichtigt werden. Zilio Industries übernimmt keine Verantwortung gegenüber Teilen, die nach Auslieferung beschädigt wurden.

Zilio Industries übernimmt eine Garantie von 24 Monaten ab Empfang der Ware (mit Ausnahme von Gefäßen AR + ARV + AHR + und ARB, die 60 Monaten haben).

Der Kunde wir um sorgfältige Aufbewahrung der Versandpapiere gebeten, da sie im Schadensfall als Garantiebeweis gelten. Die Gewährleistung ist nur gültig, wenn das Produkt gemäß europäischen Standards und den Anweisungen im Handbuch korrekt installiert ist. Die Garantie deckt keine fehlerhafte Installation, Systemplanung oder beschädigte Verpackung und Zilio Industries haftet für keine potenziellen Schaden.

Bei Fremdeinwirkung durch Dritte verliert die Gewährleistung ihre Gültigkeit. Reparaturen oder Veränderungen durch Dritte schließen jegliche Garantieleistung durch Zilio Industries aus.

Reklamierte Ware wird durch Zilio Industries ersetzt oder repariert unter Ausschluss weiterer Ansprüche wie Nachlässe oder Entschädigung.

In Garantie ausgetauschte Produkte gehen in das Eigentum von Zilio Industries über. Für die Nutzung der Garantie ist ein Kaufnachweis (DL 2/02/2002, Nr. 24 nach den Vorschriften der europäischen Richtlinie 1994/44/CE), den Produktcode und die Herstellungsdatum erforderlich (z.B. VR100 12/07/2015). Diese Angaben werden verwendet um die Gewährleistungsansprüche zu verwalten.

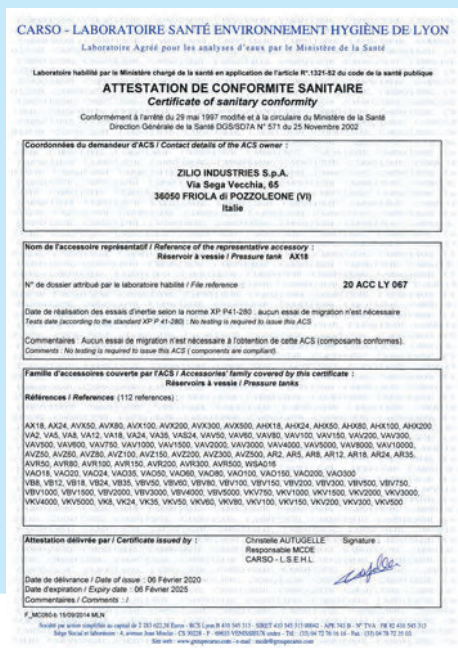
Zuständig für alle Streitfälle ist der Gerichtsstand von Vicenza unter alleiniger Anwendung des italienischen Gesetzes.

Alle in diesem Handbuch zusammengestellten Bilder und technischen Zeichnungen sind nicht verbindlich.

Zilio Industries behält sich vor, technische Veränderungen oder Verbesserungen ihrer Produkte ohne Vorankündigung vorzunehmen.

El comprador se compromete a verificar los productos y el embalaje una vez recibida la mercancía. Si se observa un defecto de fabricación y se ha notificado de acuerdo a la ley italiana (8 días desde el descubrimiento del mismo), el comprador tiene que enviar la mercancía defectuosa a la sede de Zilio Industries, a porte pagado, para que Zilio pueda proceder a la sustitución del material. El comprador, una vez obtenido la sustitución, no tendrá derecho a ninguna compensación adicional ó descuento además del dicho reemplazo. En el caso en el que Zilio Industries no haya sido informada sobre el problema u otros defectos originales de sus productos en los 8 días posteriores a la fecha que aparece en el documento de entrega, los productos serán considerados sin vicios y defectos, y por tanto la empresa no aceptará reclamaciones relativas a dichos productos. La empresa, en efecto, no se responsabiliza de los artículos dañados después de la entrega. Todos los productos de Zilio Industries tienen una garantía de 24 meses (excluyendo la serie AR + ARV + AHR +, Y ARB que la tiene de 60 meses) a partir de la fecha del documento de compra (o todavía la fecha del documento de entrega). Esta garantía está sujeta a una correcta instalación del producto, de acuerdo con las normas italianas y europeas y también con las instrucciones que se encuentran en el manual adjunto al producto. La garantía no cubre defectos que puedan surgir por instalación defectuosa su diseño o por el embalaje dañado y, Zilio Industries no se hace responsable de las pérdidas resultantes. Las partes acuerdan expresamente que la garantía será nula en caso de intervenciones por parte de terceros con respecto a productos con defectos. Zilio Industries no asume ninguna responsabilidad por los reemplazos y/o reparaciones realizadas por terceros en sus productos. En cualquier caso, la garantía se limita solamente al reemplazo o reparación gratuita del producto, con la exclusión de cualquier otro derecho o compensación adicional. Las reclamaciones relativas a la reparación/ reemplazo de productos defectuosos no están permitidas. Cada producto devuelto en garantía seguirá siendo propiedad exclusiva de Zilio Industries. Es necesario la presentación de la factura de compra al proveedor. (DL 2 de Febrero de 2002, n. 24 de acuerdo con las Directivas de la Comunidad Europea 1999/44/CE), juntos con el código de la fecha de producción, por ej. RV100/12/07/2015, para la tramitación de la solicitud de garantía. Para cualquier controversia que surja con respecto a los puntos mencionados anteriormente, se considerará como único tribunal competente el de Vicenza y la única ley aplicable será la italiana. Todas las imágenes y los dibujos técnicos que están en este catalogo son solamente indicativas. Zilio Industries se reserva el derecho de modificar a voluntad sus productos para mejorar la calidad de estos sin avisar.

Zilio Industries spa





AQUASYSTEM

watertech



ZILIO INDUSTRIES SpA

Via Segna Vecchia, 65 LOCALITA' FRIOLA
36050 POZZOLEONE (VI) ITALY

tel [+39] 049 59 57 552 fax [+39] 049 59 57 718

info@zilioindustries.com

www.zilioindustries.com

